



Double Degree Agreement

between
Chiang Mai University CMU
239 Huay Kaew Road, Muang District, Chiang Mai, Thailand, 50200
and

Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg OVGU Universitätsplatz 2, 39106 Magdeburg, Deutschland

§ 1 General principles

This agreement describes the academic and administrative conditions carrying out the joint "Thai-German Double Degree Program Logistics" (TGDDP Logistics). Its basis is the Intercollegiate Agreement for Cooperation between the CMU and OVGU from 14 February 2011, the Memorandum of Understanding from 23 June 2010 and the Letter of Intent for the development and implementation of a joint double degree program in logistics from 11 January 2013.

The foundations of the joint TGDDP Logistics are the master programs "Wirtschaftsingenieur Logistik" at OVGU and "Logistics Engineering and Supply Chain Management" at CMU. These programs contain compatible schedules of comparable quality and content as well as similar selection processes.

In order to attain the respective double degree of both parties exchange students must fulfill the requirements as they are defined in this agreement, its appendix and the pertinent regulations for enrolment, study and exam regulations.

The length of students' stay abroad at the respective partner university within the framework of TGDDP Logistics is a minimum of one semester and a maximum of two semesters. During the stay abroad, students must complete the study program as outlined in §5 of this agreement.

The number of exchange students per study program of TGDDP Logistics is limited to the number of 10 per academic year at OVGU and 10 per academic year at CMU.

Additionally, the number of exchange students from CMU at OVGU in locally admission-restricted study programs is limited by the maximum capacity of students in the respective semester.





§ 2 Admission

The normal regulations for enrolment of their home university apply to exchange students. Following the Lisbon Recognition Convention and on the basis of mutual trust in the academic quality of the study program of the host university, OVGU and CMU recognize both the entitlement to higher education at OVGU as attained in Germany and the entitlement to higher education at CMU as attained in Thailand, unless substantial differences can be proved by the institution that is charged with recognition. According to this, exchange students from OVGU at CMU and exchange students from CMU at OVGU are admitted and enrolled.

The admission requirements for the exchange program at OVGU for students at CMU are the successful completion of the bachelor program "Industrial Engineering" at CMU as well as sufficient knowledge of the English language. Details can be found in the appendix.

The admission requirements for the exchange program at CMU for students at OVGU are the successful completion of the bachelor program "Wirtschaftsingenieur Logistik" at OVGU as well as sufficient knowledge of the English language. Details can be found in the appendix.

Administrative laws shall not be affected by these university regulations.

Exchange students must enroll at the respective host university and their home university for the duration of their study. Regulations on leaves of absence shall not be affected thereby. Exchange students have the same rights and obligations as local students. Unless this agreement stipulates otherwise, the study and examination regulations of the appropriate study programs of both partners shall be applied such that students are subject to the study and examination regulations of the host university in the form currently in force.

§ 3 Costs of the exchange

If tuition fees must be paid at the host university, they are to be voided where permitted by law. Semester contributions as stipulated by local regulations must be paid.

The partners are required to provide sufficient means to acquire knowledge of the English language prior to a student exchange to allow a compliant study. Additionally, the opportunity to learn the local language during the stay abroad (German or Thai, respectively) shall be provided.

Exchange students must bear travel cost to and from the host university as well as cost of living (board and lodgings), unless they are provided with support by third party.





This extends to indirect cost caused by the exchange, such as teaching materials, insurance, and other costs. Both partners shall support exchange students in their search for suitable accommodation. They shall inform the applicants for the exchange program about the possibility of attaining national and international scholarship.

Exchange students must provide their host university with proof of sufficient health insurance covering the entire length of the stay in their host country. If this proof cannot be provided, exchange students are obliged to buy health insurance in the host country.

§ 4 Selection process

The home university is responsible to select the students to participate at TGDDP Logistics. The appropriate examination board shall form a committee of two or three members. At least one member must be from the status group of university lecturers. Participation of the host university can be provided for in concrete cases, especially if selection with scholarship support is intended.

The following documents must be handed in by students of both universities for an application:

- Letter of motivation (English)
- CV (English)
- Proof of successful completion of the bachelor program (bachelor diploma and transcript of records)
- Proof of the required knowledge of the English language

Both partners guarantee that the students selected for participation in TGDDP Logistics have been chosen with regard to a sufficient scientific, personal and language skills. The selection criteria for participants in TGDDP Logistics are set down in the appendix. If participation in TGDDP Logistics is linked with a scholarship, the requirements of the third party shall be taken into account as well.

§ 5 Study program

The partners shall devise the program for TGDDP Logistics at the host university in mutual agreement (Learning Agreement), thus guaranteeing the recognition of exams and courses completed abroad at the home university. Details of the study program for exchange students of the respective study programs are defined by the regulations in the appendix TGDDP Logistics.





§ 6 Examination procedures

Exchange students pass the examinations during their stay abroad according to the pertinent examination regulations of their host university. This is recognized by the home university.

The following applies to conducting repeat and make-up exams:

If a make-up or repeat examination is required, the examination regulations of the university where the examination procedure was begun are valid, independent of the student's current whereabouts. The possibility of an examination outside of the regular examination time must be considered, unless prohibited by the examination regulations. Should the exchange student opt against extending his stay abroad and return to his home university, an individual regulation shall be found. An examination shall then preferably be conducted by the home university, but the examination shall be designed by the university responsible for the respective module. This shall also apply, if an exchange student moves to the host university following a failed examination at his home university.

If an examination is definitely failed at the host university, then this shall apply to the home university as well. A repeat examination is not possible and the student will not attain a degree at the host university.

Modules are successfully completed, if the requirements of the pertinent examination and study regulations or of the module description have been fulfilled.

The modules are graded according to the examination regulations. For the final grade the regulations of the respective partner university apply. The valuation of examination performance follows the conversion table in the appendix.

The beginning and the end of the semesters and examination times are not identical at the partner universities, In order to avoid problems with examinations for exchange students there will be a check for date problems at the start of the TGDDP Logistics. The accords thus deemed necessary between the partners shall be set down in written additional information on organizational determinations.

The partners shall support each other by exchanging necessary information on the performance of every exchange student, when required.

§ 7 Double degree

Following the successful completion of the study program the individual partners shall award the appropriate academic degree.





Exchange students from CMU receive the degree "Master of Engineering" in the program "Logistics Engineering and Supply Chain Management" at CMU and the degree "Master of Science" in the program "Industrial Engineering Logistics" ("Wirtschaftsingenieur Logistik") at OVGU.

Exchange students from OVGU receive the degree "Master of Science" in the program "Wirtschaftsingenieur Logistik" at OVGU and the degree "Master of Engineering" in the program "Logistics Engineering and Supply Chain Management" at CMU.

Students are issued, in accordance with the partners' exam regulations, a certificate of the passed final exam, a diploma on the awarding of the academic degree, and a diploma supplement. The certificate, the diploma, and the diploma supplement shall be created in the native language as well as in English. It must be apparent from those documents that the awarded degree is part of a Double Degree Study Program. The documents are issued at the university where the student first enrolled. If the exchange student is still at the host university by the time the documents are issued, then certificate, diploma, and diploma supplement may be handed out by the host university as well.

§ 8 Details

Details of the double degree program TGDDP Logistics are settled in the appendix. The appendix will be created until 28 February 2013 after the agreement has been signed. After examination and confirmation by both partners the appendix will become part of this agreement.

§ 9 Duration of the agreement

The double degree agreement comes into force upon signing. It shall be first applied from 13 August 2013 and shall be concluded for an indefinite period.

The agreement may be terminated at the end of the academic year (30 September), with notice given in writing of 31 March of the same year.

Termination of the agreement has no effect on exchange students that have already been accepted to TGDDP Logistics.

If a provision of this Agreement is or becomes unenforceable in any jurisdiction, that shall not affect the validity or enforceability in that jurisdiction of any other provision of this Agreement; or the validity or enforceability in other jurisdictions of that or any other provision of this Agreement. In such a case, the invalid or unenforceable provision shall be replaced with a valid and enforceable provision that comes closest to the objective





pursued by the invalid or unenforceable provision. The foregoing provisions shall apply correspondingly in the event of gaps or omissions in the contract.

Changes, subsidiary agreements and additions to the contract must be made in writing.

The partners shall receive the contractual agreement each in German, Thai and English.

Prof. Dr. Ing. Jens Stracketjan

Rektor

Otto-von-Guericke Universität Com

Magdeburg

Magdeburg, Germany

N. Nantachit

Associate Prof. Niwes Nantachit, MD.

President

Chiang Mai University

18 Jan 2013

Chiang Mai, Thailand